

Anziehvorschrift für Zylinderkopf		287.785																										
Tightening Instructions for Cylinder Head																												
Instructions de serrage pour culasse																												
Prescripciones de apriete para culatas																												
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		passend für / suitable for adaptable à / adaptable a	Ford																									
Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete		Das Original																										
A  B  ⑤ ① ③ ⑦ ⑥ ④ ② ⑧																												
<table><tr><td>Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete</td><td>A</td><td>B</td></tr><tr><td>*</td><td>40 - 55 Nm 50 - 70 Nm</td><td>* 35 - 40 Nm 70 - 75 Nm</td></tr><tr><td>●</td><td>20 min 73 - 83 Nm</td><td>● 5 min</td></tr><tr><td>★</td><td>15 min 95 - 115 Nm</td><td>► 90°</td></tr></table>				Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	A	B	*	40 - 55 Nm 50 - 70 Nm	* 35 - 40 Nm 70 - 75 Nm	●	20 min 73 - 83 Nm	● 5 min	★	15 min 95 - 115 Nm	► 90°													
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	A	B																										
*	40 - 55 Nm 50 - 70 Nm	* 35 - 40 Nm 70 - 75 Nm																										
●	20 min 73 - 83 Nm	● 5 min																										
★	15 min 95 - 115 Nm	► 90°																										
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion																												
<table><tr><td>✱</td><td>neue Zylinderkopf-schrauben verwenden</td><td>use new cylinder head bolts</td><td>utiliser des vis neuves</td><td>emplar tornillos nuevos</td></tr><tr><td>★</td><td>Warmlauf (80°C)</td><td>warm up time (80°C)</td><td>chauffage (80°C)</td><td>calentamiento (80°C)</td></tr><tr><td>☐</td><td>Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen</td><td>loosen and tighten each bolt</td><td>deserrer et serrer vis par vis</td><td>aflojar y apretar tornillo a tornillo</td></tr><tr><td>●</td><td>Setzzeit</td><td>relaxation time</td><td>durée de tassement</td><td>tiempo de espera</td></tr><tr><td>►</td><td>Drehwinkel</td><td>torque angle</td><td>angle de serrage</td><td>ángulo de giro</td></tr></table>				✱	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos	★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)	☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo	●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera	►	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro
✱	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos																								
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)																								
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo																								
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera																								
►	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro																								
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor																												
95 mm Ø, links/left																												
2,8 Ltr. V6, 99/110/118 kW (135/150/160 PS)																												
Capri, Capri(USA) 1973>, Pinto(USA) 1974>1978, Granada ab 08/1977>, Sierra ab 09/1983>																												
2,8 Ltr. V6 EFI, 110 kW (150 PS)																												
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601		*287.785*																										